

## **Устав**

**Еврейской культовой общины Баден-Бадена  
Публично-правовая организация (KdöR)**

**от 28.06.2001**

**в редакции от 03.12.2017**

## §1

### Название и местонахождение

Еврейская культовая община Баден-Бадена является подразделением Высшего Совета Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена (IRG).

Еврейская община Баден-Баден распространяется на городской округ Баден-Баден, район Раштатта и северную часть района Ортенау (Ахерн и на север от него, бывший округ Бюль-Ахерн).

Община имеет статус Публично-правовой организации (KdöR).

## §2

### Цели религиозной общины

Целью Еврейской культовой общины г. Баден-Баден является объединение и поддержка членов общины в религиозном и социальном отношении.

В частности, в ее обязанности входит:

- Проведение б-гослужений согласно еврейскому религиозному закону (Галаха).
- Религиозная и культурная поддержка членов общины, а также их социальная поддержка.
- Похоронное дело и поддержание еврейских кладбищ.

## §3

### Членство

Членом Еврейской культовой общины Баден-Бадена является каждый, соответствующий религиозному закону (Галаха) еврей, проживающий либо имеющий преимущественное проживание в регионе, определенном §1 Устава.

Членство начинает действовать с момента регистрации в компетентном государственном органе по месту пребывания (Einwohnermeldeamt).

В случае, если лицо иудейского вероисповедания с постоянным местом жительства за пределами региона, определенного §1 Устава, ходатайствует о приеме в общину – то, решение об этом принимает правление. Однако, оно не может быть одновременно членом другой культовой общины Бадена.

Членство в Еврейской культовой общине Баден-Бадена прекращается в случаях:

- при переезде в населенный пункт, не входящий в регион деятельности общины
- при выходе из Еврейской культовой общины
- при выходе из религиозной общины
- в случае смерти.

## §4

### **Культовый налог (церковный налог)**

Члены Еврейской культовой общины Баден-Бадена обязаны при регистрации в органе регистрационного учёта (Meldebehörde) по месту пребывания указать свою религиозную принадлежность (IB).

Культовый налог (церковный налог) взыскивается в виде доплаты к подоходному налогу либо налогу на заработную плату финансовым ведомством земли (§§ 17,20 Закона о церковном налоге – KiStG).

Налоговая повинность на культовый (церковный) налог прекращается – кроме случаев переезда либо смерти – при выходе из Еврейской культовой общины Баден-Бадена согласно § 26 Закона о церковном налоге (KiStG).

Высший Совет Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена обязан вести бухгалтерский учёт по поступлениям от церковного налога в соответствии с налогово-правовыми положениями.

Финансовый (отчётный) год соответствует при этом календарному году и, следовательно, длится с 1 января по 31 декабря.

## §5

### **Органы религиозной общины**

К органам Еврейской культовой общины Баден-Бадена относятся:

- Собрание членов общины
- Правление
- Совет
- Делегаты в Высший Совет Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена.

Деятельность Правления и Совета ведётся на общественных началах.

## §6

### **Собрание общины**

Собрание общины - это собрание всех имеющих право голоса членов общины согласно §§ 3 и 4 настоящего Устава. Собрание является правомочным в случае присутствия 10% членов общины, имеющих право голоса.

Избирательное право и право голоса имеет каждый член общины, который на день выборов достиг возраста 18 лет и являющийся членом общины не менее трёх месяцев.

Не имеют избирательное право и право голоса лица лишённые дееспособности либо лица лишённые гражданских прав.

Очередное собрание общины созывается правлением не реже одного раза в год с уведомлением за 14 дней и на него выносятся, как минимум, следующие вопросы повестки дня:

- отчёт о проделанной работе правления
- годовой отчёт об исполнении бюджета
- вынесение решения о составленном правлением годовом бюджете
- одобрение работы правления
- выборы ревизора
- отчёт и заключение совета

Кроме того, собрание общины также созывается правлением по письменному заявлению не менее 2/5 от численности членов общины, имеющих право голоса, а также по заявлению правления.

## §7

### Правление

Правление состоит из 1-го и 2-го председателя.

Правление управляет делами общины. 1-й председатель и 2-й председатель, в качестве его заместителя, представляют общину в правоотношениях с третьими лицами всегда вдвоем. Во внутренних отношениях замещение 1-го председателя возможно лишь в случае его отсутствия.

Правление имеет право давать распоряжения по делам повседневной деятельности служащим, нанятым Высшим Советом для общины.

Правление обязано представить годовой отчет (баланс) Высшему Совету, как органу Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена, принимающему решение, не позднее конца мая следующего года. Балансы составляются в соответствии с налогово-правовыми положениями.

Правление обязано представить Высшему Совету Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена не позднее конца мая бюджетный план текущего года.

## §8

### Совет

Совет состоит из 3 членов.

Совет общины поддерживает деятельность правления консультациями по важным вопросам культовой общины.

## §9

### Место выборов, Положение о выборах

Местом выборов является Баден-Баден. Выборы, в том числе представителей в Высший Совет Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена, проходят в соответствии с Положениями о выборах культовой общины Баден-Бадена, принятыми на собрании общины.

Члены правления и совета избираются собранием общины сроком на 2 года. Выборы правления проводятся каждые 2 года в июле.

Избраны могут быть члены общины, имеющие право голоса, отвечающие положениям §§ 3 и 4 Устава, а также проживают в регионе, определённом в §1 Устава и достигшие возраста 25 лет.

В члены правления не могут быть избраны наемные служащие общины, а также их близкие родственники 1-й степени родства.

Собрания общины, как правило, являются закрытыми.

Решения принимаются простым большинством голосов, кроме отдельных случаев, которые регулируются в ином порядке. При равном числе голосов при голосовании - предложение считается не принятым.

Еврейская культовая община Баден-Бадена имеет право предложения кандидатуры почётного председателя. Он должен быть избран членами общины.

Почётный председатель имеет право принимать участие в заседаниях правления с консультационной функцией; при этом он не имеет право голоса.

## **§10**

### **Имущество религиозной общины**

Имуществом Еврейской культовой общины Баден-Бадена необходимо распоряжаться по принципам обязательств должной ответственности с учетом экономических аспектов.

Имущественные накопления общины должны сохраняться в полном объёме. Отчуждение имущества общины может проводиться исключительно в соответствии с положениями соответствующего управления.

## **§11**

### **Изменения Устава, роспуск общины**

Изменения Устава Еврейской культовой общины Баден-Бадена либо роспуск культовой общины могут проводиться лишь с согласия Высшего Совета Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена (IRG, Oberrat)

Баден-Баден, 28 июня 2001

**Список изменений:**

1. Решением Высшего Совета Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена (IRG, Oberrat) от 30.07.2017 внесено изменение: §6, абз.1 (Правомочность собрания общины).
2. Решением Высшего Совета Союза Еврейских Религиозных Общин Бадена (IRG, Oberrat) от 03.12.2017 внесено изменение: §9, абз.3 (Право быть избранным).

Карлсруэ, 03.12.2017

*Подпись*

Торстен Оргонас

Управляющий

ИРГ Баден

---

**Конец перевода**

В качестве официально признанного и присяжного переводчика русского языка земли Бавария подтверждаю: данный перевод документа, предъявленный мне на немецком языке в виде сканированной копии, является полным и верным.

Мюнхен, 14.12.2017 г.

Ольга Пасичнюк